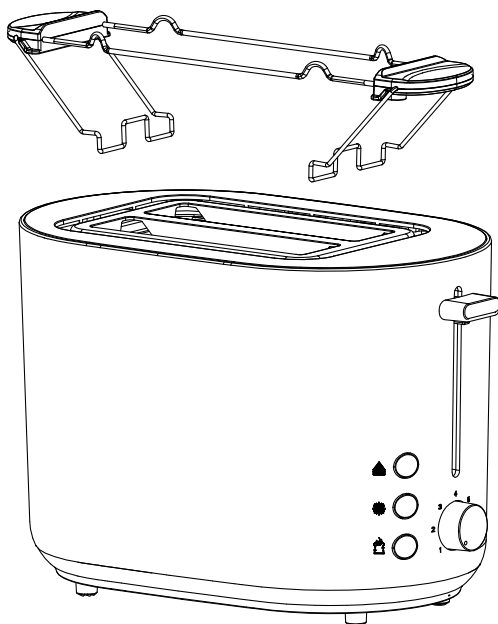


# SINGER®

## PIANO BLACK TO-850 PBL

Toaster  
Φρυγανιέρα  
Тостер



GB INSTRUCTION MANUAL  
GR ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ  
BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**Read this booklet thoroughly before using the appliance and save it for future reference**

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electrical appliances basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instruction.
- Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the toaster.
- Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the toaster in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cooling before putting on or taking off parts.
- Allow the unit to cool completely before cleaning or storing.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer to the nearest service agent or a qualified person.
- Do not let the cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- Oversize food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may cause fire or electric shock.
- Bread may burn, therefore toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials, and they must be watched.

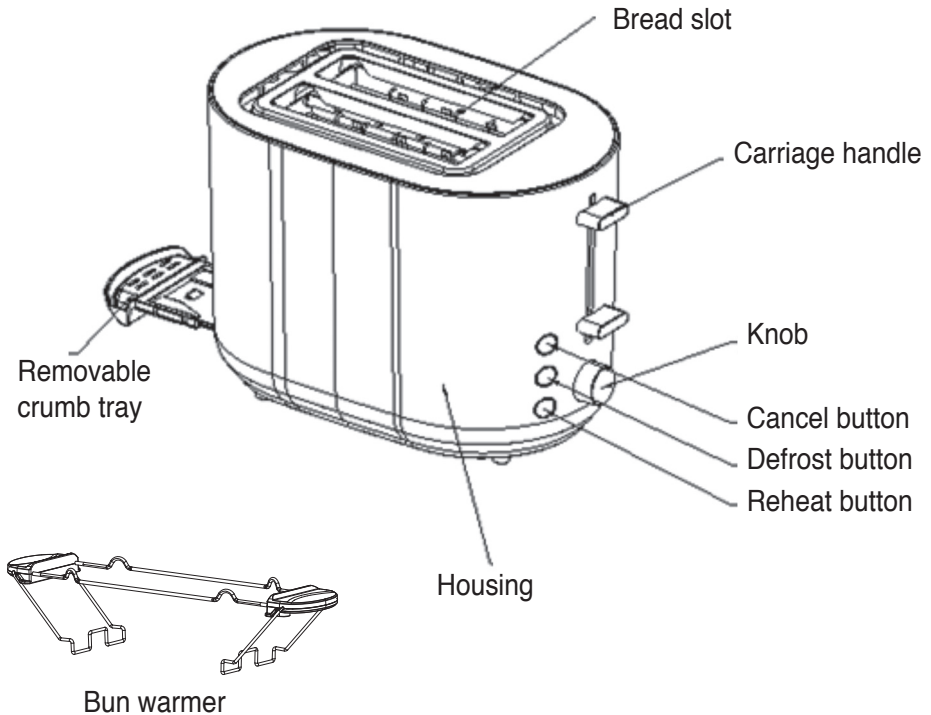
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Use the appliance on a level and stable work surface.
- Don't attempt to dislodge food when toaster is in operation.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Be sure to take the bread out carefully after toasting so as to avoid injuries.
- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Don't use the appliance outdoors.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.
- **Save these instructions.**



## SERVICE & REPAIR

1. For service or repair under warranty, please contact the authorized service company that is mentioned on the guarantee card that accompanies the product.
2. Do not operate any product with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, return the appliance to a SINGER service center for examination repair or adjustment. Do not attempt to dismantle any part of the appliance. This should only be done at an authorized SINGER service center.
3. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
4. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

## KNOW YOUR TOASTER



### FOR THE FIRST USE

Usually it will emit odor for the first use, as there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element. It is normal and will not occur after several times use. For the first use it is suggested the operation according to the below steps, except without bread, then let the toaster cool down and begin toasting the first slice.

### USING YOUR TOASTER

1. Put bread slice into the bread slot which can be inserted two slices at most every time. Only the regular slice can be placed into the bread slot. The irregular bread can only be toasted on the toast rack.

**NOTE:** Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.
3. Set color control key to your desired color. There is 7-position level, the lowest “1” is for light and the highest “7” is for dark. The bread slice can be toasted to golden color at the middle position.

**NOTE:**

- 1). Toasting color for one slice is darker than that for two bread slices at the same level.
- 2). If toasting continuously, toasting color for the latter bread is darker than that for the anterior bread at the same level.
4. Lower carriage handle down vertically until it is latched in place, the indicator of Cancel will be illuminated, and the appliance will begin toasting at once.

**NOTE:** The carriage handle can only be latched when the appliance is plugged in.

5. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will automatically pop up. Also, you can uplift the carriage handle a little to remove the bread readily.

**NOTE:** During toasting, you may also observe the toasting color. If it is satisfactory, you can press the Cancel button to cancel the operation at any time, but never lift carriage handle to cancel toasting.

6. If you want to toast frozen bread, firstly press Defrost button and the indicator of Defrost button will be illuminated, set color control knob to your desired color, and then lower carriage handle down vertically until it is latched in place. In this mode bread will be toasted to your desired color.
7. If you want to warm cold toasted bread, firstly press the Reheat button and the indicator of Reheat button will be illuminated, and then lower carriage handle vertically until it is latched in place. In this mode toasting time is fixed, so long as time runs over, the carriage handle will automatically spring up and end up the reheating process.

## CAUTION

1. Remove all protective wrappings prior to toasting.
2. If toaster starts to smoke, press Cancel to stop toasting immediately.
3. Avoid toasting the food with extremely runny ingredients such as butter.
4. Never attempt to remove bread jammed in the slots without unplugging the toaster from the electrical outlet first. Be sure not to damage the internal

- mechanism or heating elements when removing bread.
- The bread slot is only applicable for toasting regular bread slice. The irregular bread or round bread, you can toast it on the toast rack.
  - In order to achieve uniform color we recommend that you should wait minimum 30s between each toasting so that color control can reset automatically.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug from the appliance and let the appliance cool down completely.
- Wipe the outside with soft dry cloth, never use metal polish.
- Pull out crumb tray at the bottom of toaster and empty it. If toaster is used frequently, accumulated breadcrumbs should be removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
- When not use or storage, the power cord may be wound under the bottom of toaster.



### **Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith, G. E. DIMITRIOU S.A. states that this product, complies with the requirements of below European directives:

EMC Directive: 2014 / 30 / EU

LVD - Low Voltage Directive: 2014/ 35 / EU

ROHS Directive: 2011 / 65 / EU

Πριν από τη χρήση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει να τηρείτε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας συμπεριλαμβανομένων και των παρακάτω:

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη βάση της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου της περιοχής σας.
- Ποτέ μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής. Χρησιμοποιείτε πάντα τις λαβές και τους διακόπτες.
- Προς αποφυγή πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και πιθανού τραυματισμού, μη βυθίσετε ποτέ τη συσκευή, το καλώδιο ή το φις της μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Χρειάζεται προσεκτική επιτήρηση όταν η συσκευή χρησιμοποιείται παρουσία παιδιών.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν είναι σε λειτουργία ή πριν από τον καθαρισμό της. Περιμένετε να κρυώσει πλήρως πριν επανατοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τα εξαρτήματα της.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει τελείως πριν τον καθαρισμό ή την αποθήκευσή της.
- Μη λειτουργείτε οποιαδήποτε συσκευή αν το καλώδιο ή το φις παρουσιάζουν φθορά ή αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή έχει φθαρεί με οποιοδήποτε τρόπο. Απευθυνθείτε στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις για έλεγχο και τυχόν επισκευή ή ρύθμιση.
- Μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να κρέμεται από την επιφάνεια εργασίας ή να έρχεται σε επαφή με ζεστές



επιφάνειες.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά ή επάνω σε πηγές θερμότητας όπως μάτια κουζίνας, φούρνους κλπ.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλη χρήση πέραν αυτής για την οποία κατασκευάστηκε.
- Μεγάλη ποσότητα φαγητού, πακέτα από αλουμίνιο ή μεταλλικά εργαλεία κουζίνας δεν θα πρέπει να εισέρχονται στη φρυγανιέρα καθώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Καθώς το ψωμί μπορεί να καεί, μην τοποθετείτε τη φρυγανιέρα κοντά ή κάτω από κουρτίνες και άλλα εύφλεκτα υλικά. Πάντοτε να είστε προσεκτικοί κατά την χρήση της συσκευής.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό του χρήστη.
- Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μία επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Μην επιχειρήσετε να απομακρύνετε το φαγητό ενόσω η φρυγανιέρα είναι σε λειτουργία.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να συνδέεται σε συσκευές προγραμματισμού μεταχρονολογημένης λειτουργίας ή σε συσκευές με σύστημα τηλεχειρισμού.
- Απομακρύνετε με προσοχή το ψημένο ψωμί από τη φρυγανιέρα για να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα και τραυματισμούς.
- Η συσκευή διαθέτει γειωμένο βύσμα. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα που θα συνδέσετε τη συσκευή είναι γειωμένη.
- Η χρήση της συσκευής επιτρέπεται σε παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και σε άτομα με μειωμένη αντίληψη και περιορισμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες

ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τον ασφαλή τρόπο χρήσης της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Επιτηρείτε τα παιδιά και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δε θα πρέπει να γίνεται από τα παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών και χωρίς επιτήρηση.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της σε σημεία που δεν μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Η συσκευή αυτή είναι κατασκευασμένη μόνο για οικιακή χρήση σε νοικοκυριά και οικιακή χρήση σε χώρους όπως:
  - κουζίνες προσωπικού σε μικρές εταιρείες, καταστήματα ή άλλους χώρους εργασίας,
  - εξοχικά σπίτια,
  - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και ανάλογου τύπου καταλύματα και πάντα για οικιακή χρήση μόνο ,
  - από πελάτες σε καταλύματα που προσφέρουν ύπνο και πρωινό που προετοιμάζεται από τους ίδιους.
- **Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.**



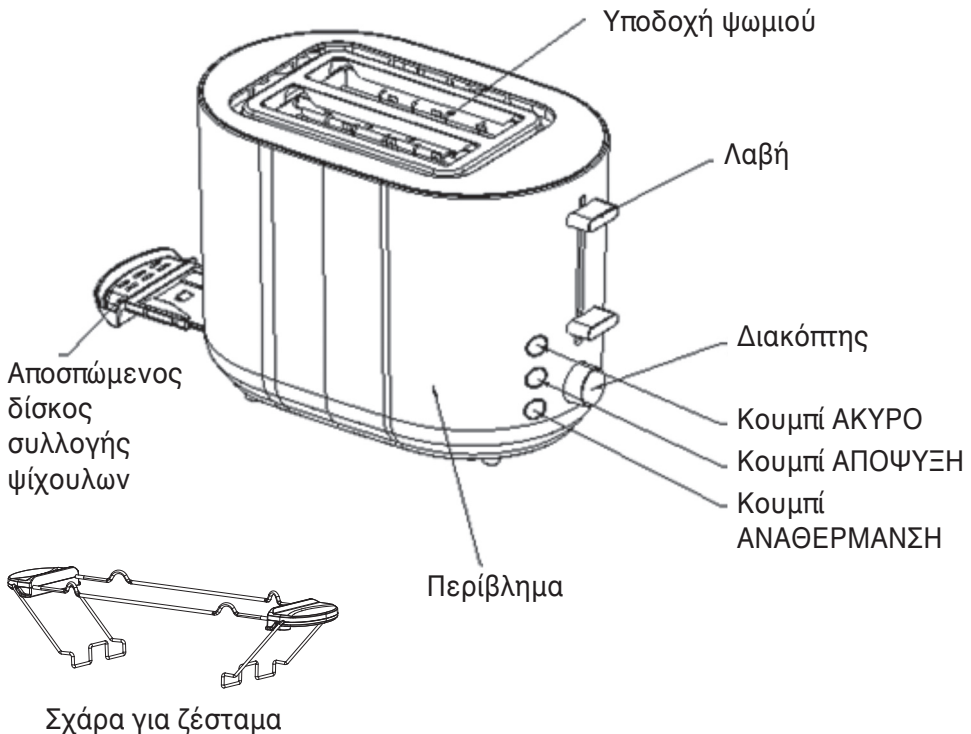
## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ & ΕΠΙΣΚΕΥΗ

1. Για συντήρηση ή επισκευή εντός εγγύησης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τα στοιχεία της εταιρίας service που αναφέρονται στο φύλλο εγγύησης που συνοδεύει το προϊόν.
2. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή πρίζα, εάν το προϊόν δυσλειτουργεί ή έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο. Θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο

Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER.

3. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
4. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.

## ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΑ ΣΑΣ



## ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Καθώς υπάρχουν υπολείμματα κατασκευής ή λάδι στη φρυγανιέρα ή στο στοιχείο θερμότητας, συνήθως αναδύει οσμή κατά την πρώτη χρήση. Είναι φυσιολογικό και δεν θα συμβεί μετά από πολλές φορές χρήσης. Για την πρώτη χρήση προτείνεται η λειτουργία σύμφωνα με τα παρακάτω βήματα, εκτός από το χωρίς ψωμί, μετά αφήστε την τοστιέρα να κρυώσει και αρχίστε να φρυγανίζετε την πρώτη φέτα.

## ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΤΟΣΤΙΕΡΑΣ

1. Βάλτε τη φέτα ψωμιού στην υποδοχή, στην οποία μπορείτε να τοποθετήσετε δύο φέτες το πολύ κάθε φορά. Μόνο η κανονική φέτα μπορεί να τοποθετηθεί στην υποδοχή ψωμιού. Το ακανόνιστο ψωμί μπορεί να φρυγανιστεί μόνο στη σχάρα της φρυγανιέρας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος για τα ψίχουλα είναι πλήρως τοποθετημένος στη θέση του πριν τον χρησιμοποιήσετε.

2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.

3. Ρυθμίστε το πλήκτρο ελέγχου χρώματος φρυγανίσματος στο επιθυμητό επίπεδο. Υπάρχει επίπεδο 7 θέσεων, το χαμηλότερο «1» είναι για ελαφρύ φρυγάνισμα και το υψηλότερο «7» είναι για έντονο φρυγάνισμα. Η φέτα ψωμιού μπορεί να φρυγανιστεί σε χρυσαφένιο χρώμα στη μεσαία θέση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1). Το χρώμα φρυγανίσματος για μία φέτα είναι πιο σκούρο από αυτό για δύο φέτες ψωμιού στο ίδιο επίπεδο.

2). Εάν φρυγανίζετε συνεχώς, το χρώμα φρυγανίσματος για το τελευταίο ψωμί είναι πιο σκούρο από αυτό για το αρχικό ψωμί στο ίδιο επίπεδο.

4. Χαμηλώστε τη λαβή κάθετα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, η ένδειξη ΑΚΥΡΟ θα ανάψει και η συσκευή θα αρχίσει να φρυγανίζει αμέσως.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η λαβή μπορεί να κλειδωθεί μόνο όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

5. Μόλις φρυγανιστεί το ψωμί στο προκαθορισμένο χρώμα, θα ανασηκωθεί αυτόματα η λαβή. Επίσης, μπορείτε να σηκώσετε λίγο τη λαβή για να αφαιρέσετε εύκολα το ψωμί.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά τη διάρκεια του φρυγανίσματος, μπορείτε επίσης να παρατηρήσετε το χρώμα του τοστ. Εάν είναι ικανοποιητικό, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί ΑΚΥΡΟ για να ακυρώσετε τη λειτουργία ανά πάσα

- στιγμή, αλλά ποτέ να μην σηκώνετε τη λαβή για να ακυρώσετε το τοστ.
- Εάν θέλετε να φρυγανίσετε κατεψυγμένο ψωμί, πατήστε πρώτα το κουμπί ΑΠΟΨΥΞΗ και η ένδειξη του κουμπιού ΑΠΟΨΥΞΗ θα ανάψει, ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου φρυγανίσματος στο χρώμα που επιθυμείτε και, στη συνέχεια, κατεβάστε τη λαβή κάθετα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Σε αυτή τη λειτουργία το ψωμί θα φρυγανιστεί στο χρώμα που επιθυμείτε.
  - Εάν θέλετε να ζεστάνετε κρύο φρυγανισμένο ψωμί, πατήστε πρώτα το κουμπί ΑΝΑΘΕΡΜΑΝΣΗ και η ένδειξη του κουμπιού θα ανάψει και, στη συνέχεια, κατεβάστε τη λαβή κάθετα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Σε αυτήν τη λειτουργία, ο χρόνος φρυγανίσματος είναι σταθερός, εφόσον ο χρόνος τελειώνει, η λαβή του θα ανασηκωθεί αυτόματα και θα τελειώσει η διαδικασία ΑΝΑΘΕΡΜΑΝΣΗ.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά περιτυλίγματα πριν από το ψήσιμο.
- Εάν η τοστιέρα αρχίσει να καπνίζει, πατήστε ΑΚΥΡΩΣΗ για να σταματήσετε αμέσως το τοστ.
- Αποφύγετε να φρυγανίζετε το φαγητό με εξαιρετικά υγρά συστατικά όπως το βούτυρο.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε το ψωμί που έχει μπλοκαριστεί στις υποδοχές χωρίς να αποσυνδέσετε πρώτα τη φρυγανιέρα από την πρίζα. Φροντίστε να μην καταστρέψετε τον εσωτερικό μηχανισμό ή τα θερμαντικά στοιχεία όταν αφαιρείτε το ψωμί.
- Η υποδοχή ψωμιού ισχύει μόνο για φρυγάνισμα κανονικής φέτας ψωμιού. Το ακανόνιστο ψωμί ή το στρογγυλό ψωμί, μπορείτε να το φρυγανίσετε στη σχάρα του τοστ.
- Για να επιτύχετε ομοιόμορφο χρώμα, σας συνιστούμε να περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μεταξύ κάθε φρυγανίσματος, ώστε ο έλεγχος χρώματος να μπορεί να επαναρυθμιστεί αυτόματα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Σκουπίστε το εξωτερικό με μαλακό στεγνό πανί, μην χρησιμοποιείτε ποτέ γυαλιστικό μέταλλου.

3. Τραβήξτε έξω το δίσκο με τα ψίχουλα στο κάτω μέρος της τοστιέρας και αδειάστε τον. Εάν η φρυγανιέρα χρησιμοποιείται συχνά, τα συσσωρευμένα ψίχουλα πρέπει να αφαιρούνται τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος για τα ψίχουλα είναι εντελώς κλειστός πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη φρυγανιέρα.
4. Όταν δεν χρησιμοποιείται ή αποθηκεύεται, το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να τυλιχτεί κάτω από το κάτω μέρος της τοστιέρας.



**Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επλεκτικής συλλογής απορριμμάτων).**

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

Με την παρούσα, η Γ. Ε. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε., δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις των παρακάτω Ευρωπαϊκών οδηγιών:

EMC Directive: 2014 / 30 / EU

LVD - Low Voltage Directive: 2014/ 35 / EU

ROHS Directive: 2011 / 65 / EU

**Прочетете внимателно тези инструкции преди да употребите уреда за първи път! Запазете ги за бъдеща експлоатация!**

## **ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Преди да използвате електрическия уред, трябва да се спазват основни предпазни мерки, включително следните:

- Прочетете всички инструкции.
- Проверете напрежението, което е указано на тостера дали съответства с напрежението във вашият дом.
- Не докосвайте горещата повърхност. Използвайте само дръжките и копчетата.
- За да избегнете опасност от токов удар, не потапяйте кабела, щепсела на тостера във вода или друга течност.
- Необходим е надзор когато уреда се използва от и в близост до деца.
- Изключете уреда от контакта когато не го използвате и преди почистване. Оставете го да се охлади преди да почиствате частите.
- Оставете уреда да се охлади напълно преди да го разглобявате и почиствате.
- Не използвайте уреда, ако кабела или щепсела е в необичайно състояние. Ако основния кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, най-близкия сервизен техник или друго квалифицирано лице.
- Не оставяйте кабела да виси от края на масата или плота или да се допира до горещи повърхности.
- Не поставяйте уреда върху или близо до газови уреди или електрически котлони, или в загрята фурна
- Използвайте уреда само по предназначение.

- Дебели филийки, метални опаковки или прибори не трябва да бъдат поставяни в тостера, тъй като може да причинят пожар или токов удар.
- Възможно е хляба да изгори, затова тостера не трябва да се използва в близост до или под пердета и други горими материали.
- Използването на допълнителни приставки не се препоръчва от производителя-може да причинят повреди на уреда.
- Използвайте уреда върху равна повърхност.
- Не се опитвайте да изваждате филийките хляб докато уреда работи.
- Уредът не е предназначен да бъде управляван посредством външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Внимателно взимайте филийките хляб от тостера.
- Този уред е с вграден заземен щепсел. Моля, уверете се, че контакта в дома ви е добре заземен.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение и им е дадена инструкция за ползване на уреда по безопасен начин, за да разберат опасностите. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца под 8 години без надзор.
- Пазете уреда и кабела далеч от деца на възраст под 8 години.
- Не използвайте уреда на открито.
- Този уред е предназначен да бъде използван за битови и др. подобни приложения, като например:



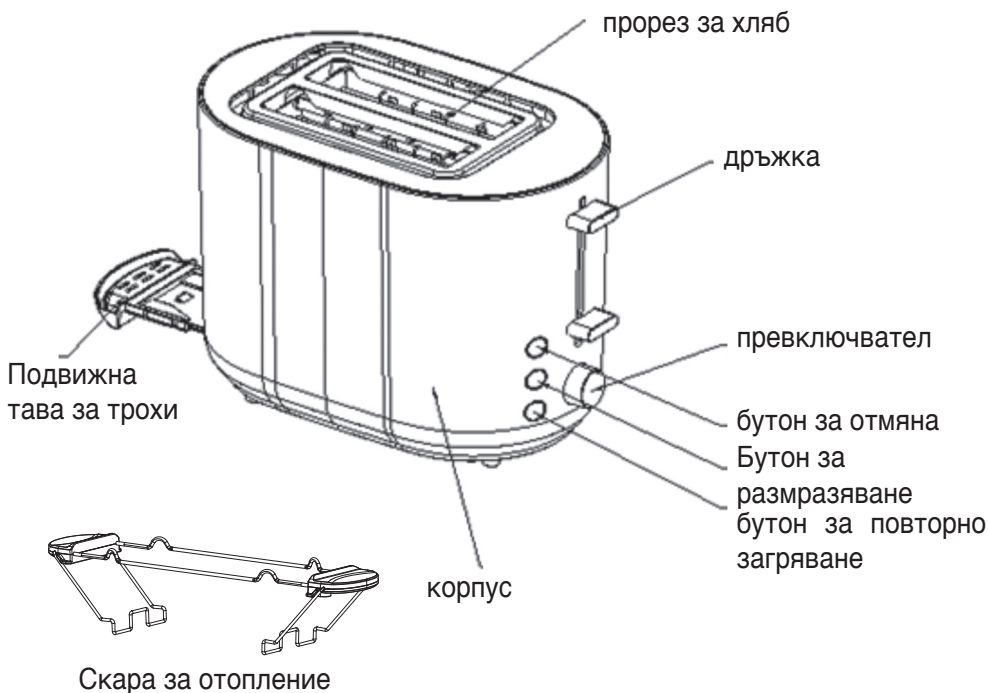
- Кухненски помещения в магазини, офиси и други работни среди;
  - Летни къщи (вили);
  - От клиенти в хотели, мотели и други видове жилища, където се предлагат нощувка и закуска
- **Запазете тези инструкции.**



## СЕРВИЗ и ПОДДРЪЖКА

1. За сервизно обслужване или ремонт в гаранция, моля свържете се с оторизиран сервиз на SINGER, който е упоменат в гаранционната карта, която придружава продукта.
2. Не използвайте продукта с повреден кабел или щепсел. Ако захран-ващият кабел е повреден, върнете уреда в SINGER сервиз за ремонт или корекция. Не се опитвайте да разглобявате всяка част на уреда. Това трябва да става само в оторизиран SINGER сервизен център.
3. Частично или пълно неспазване на инструкциите за безопасност в настоящото ръководство за употреба, автоматично ще освободи SINGER на всякакъв вид отговорност в случай на повреда на машината или наранявания на хора или животни.
4. В случай на манипулиране, ремонт или изменение на машината, направена от неквалифицирани лица или в случай на неправилна употреба, гаранцията ще бъде автоматично анулирана.

## ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС ВАШИЯ ТОСТЕР



### ЗА ПЪРВО ИЗПОЛЗВАНЕ

Тъй като има фабрични остатъци или масло в тостера или нагревателния елемент, обикновено се появява миризмата при първата употреба. Това е нормално и няма да се случи след много употреби. За първа употреба се препоръчва операцията съгласно следните стъпки, с изключение на тази без хляб, след това оставете тостера да изстине и започнете да препичате първата филийка.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОСТЕР

1. Поставете филийката хляб в процеп, в който можете да поставите максимум две филийки наведнъж. В прореза за хляб може да се

постави само филия за хляб. Друг вид хляб може да се пече само на скарата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че тавата за трохи е поставена напълно, преди да я използвате.

2. Включете захранващия кабел.

3. Настройте плъзгача за цвят на тост на желаното ниво. Има ниво от 7 места, най-ниското "1" е за лек тост, а най-високото "7" е за интензивен тост. Филийката хляб може да се препече в златист цвят в средна позиция.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

1). Цветът на препичането за една филия е по-тъмен от този за две филийки хляб на същото ниво.

2). Ако постоянно препичате, цветът на тоста за последния хляб е по-тъмен, отколкото за оригиналния хляб на същото ниво.

4. Спуснете дръжката вертикално, докато се фиксира на място, индикаторът ОТМЕНИ ще светне и уредът ще започне да се препича веднага.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Дръжката може да бъде заключена само когато уредът е включен.

5. След като хлябът е препечен в предварително зададения цвят, дръжката ще се повдигне автоматично. Можете също да повдигнете леко дръжката, за да извадите лесно хляба.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** По време на препичането може да забележите и цвета на тоста. Ако сте задоволителни, можете да натиснете бутона ОТМЕНИ, за да отмените функцията по всяко време, но никога не повдигайте дръжката, за да отмените тоста.

6. Ако искате да препечете замразен хляб, първо натиснете бутона FREEZER и бутонът FREEZER ще светне, регулирайте копчето за управление на тоста до желания цвят и след това спуснете дръжката вертикално, докато се фиксира на място. В този режим хлябът ще бъде препечен в желаните от вас цвят.

7. Ако искате да загреете студен тост, първо натиснете бутона **ЗАТОПЛЯНЕ** и индикаторът на бутона за затопляне ще светне, след това спуснете дръжката вертикално, докато се фиксира на място. В този режим времето за препичане е постоянно, след като времето изтече, дръжката ще се вдигне автоматично и процесът ЗАТОПЛЯНЕ ще приключи.

## ВНИМАНИЕ

1. Махнете всички предпазни опаковки преди печене.
2. Ако тостерът започне да пуши, натиснете CANCEL, за да спрете тоста незабавно.
3. Избягвайте да препичате храна с изключително течни съставки като масло.
4. Никога не се опитвайте да извадите задръстения хляб от контактите, без първо да изключите тостера. Внимавайте да не повредите вътрешния механизъм или нагревателните елементи, когато изваждате хляба.
5. Поставката за хляб е валидна само за препичане на обикновена филийка хляб. Неправилен хляб или кръгъл хляб може да се препече на скара за тостове.
6. За да постигнете равномерен цвят, препоръчваме да изчакате поне 30 секунди между всеки тост, за да може контролът на цвета да се нулира автоматично.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване изключете уреда от контакта и го оставете да изстине напълно.
2. Избършете външната страна с мека, суха кърпа, никога не използвайте метален лак.
3. Издърпайте тавата с трохите на дъното на тостера и я изпразнете. Ако тостерът се използва често, натрупаните трохи трябва да се отстраняват поне веднъж седмично. Уверете се, че тавата за трохи е напълно затворена, преди да използвате тостера отново.
4. Когато не се използва или не се съхранява, захранващият кабел може да бъде навит под дъното на тостера.



**Във връзка със стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъци)**

Този знак, намиращ се върху уреда или опаковката му, означава, че този продукт не трябва да бъде изхвърлен заедно с обикновените битови отпадъци, а трябва да бъде предаден в предназначения за тази цел пункт за рециклиране. Правилното рециклиране помага за опазването на околната среда. За повече информация във връзка с рециклирането на продукта се обърнете към съответните служби във Вашето Кметство или Община.

### **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

С това "ОНПАРТС" ЕООД заявява, че този продукт отговаря на изискванията на по-долу изброените европейски директиви:

EMC директива: 2014/30 / EC

LVD - Директива за ниско напрежение: 2014/35 / EC

ROHS директива: 2011/65 / EC





# SINGER®

**G. E. DIMITRIOU S.A.**

6 KIFISSOU STR., 122 42 EGALEO, ATHENS, GREECE  
T: +30 210 5386400, +30 210 5138141

**Γ. Ε. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε.**

ΚΗΦΙΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ, ΑΘΗΝΑ  
T: 210 5386400, 210 5138141

**VELANIS APPLIANCES A.E.**

**ΣΕΡΒΙΣ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ**

ΔΥΡΡΑΧΙΟΥ 62, 104 43 ΣΕΠΟΛΙΑ  
T: 210 5135874, 210 5139517

**ВНОСИТЕЛ: “ОНПАРТС” ЕООД**

BG204408784

БУЛ. “ЧЕРНИ ВРЪХ” № 47,  
СОФИЯ 1407, БЪЛГАРИЯ  
02/9620444

[www.singer.gr](http://www.singer.gr)  
[www.singer.bg](http://www.singer.bg)